ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 34.135/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 17 septembre 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant certaines méthodes de gardiennage", a donné le 3 février 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.135/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 september 2002 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van bepaalde methodes van bewaking", heeft op 3 februari 2003 het volgende advies gegeven :

Observations générales

1.L'article 8, § 5, alinéa 1er, de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage dispose que :

> "Le Roi peut déterminer des conditions dans lesquelles les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage peuvent utiliser certains moyens et méthodes dans l'exercice de leurs missions (...).".

Certaines dispositions du projet entrent dans le cadre de la mise en oeuvre de cet article 8, § 5, alinéa 1er, tel qu'il est aujourd'hui rédigé. Il en va ainsi des règles relatives aux fonctions minimales que doit pouvoir assurer une centrale d'appel (article 2 du projet), à l'utilisation des chiens (articles 9 à 15 du projet) ou à la longueur maximale de la lampe (article 16).

L'article 5 du projet - qui concerne les véhicules - trouve quant à lui un fondement dans l'article 8, § 4, de la loi du 10 avril 1990, précitée, qui habilite le Roi à arrêter les normes relatives aux véhicules que peuvent utiliser les entreprises de gardiennage et les services internes de gardiennage.

2. Par contre, il apparaît douteux de pouvoir invoquer, comme fondement légal des articles 3, 4 et 6 du projet, l'article 8, § 5, alinéa 1er, de la loi du 10 avril 1990, précitée. En effet, ces articles fixent diverses conditions dans lesquelles les entreprises et services internes de gardiennage doivent exercer leurs activités, alors que l'article 8, § 5, alinéa 1er, précité, ne permet au Roi que de déterminer les conditions dans lesquelles ces entreprises et services sont autorisés ("peuvent") à utiliser certains moyens et méthodes

dans l'exercice de leurs missions. L'auteur du projet a, cependant, soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat un avant-projet de loi modifiant cette même loi du 10 avril 1990 (1), précitée, dans lequel il est notamment prévu de modifier la rédaction de l'article 8, § 5, alinéa 1er, comme suit :

> "Le Roi peut déterminer les conditions dans lesquelles les entreprises et les services peuvent ou doivent utiliser certains moyens et méthodes dans l'exercice de leurs missions.".

Si cette modification est adoptée, l'habilitation ainsi nouvellement libellée par l'adjonction du mot "doivent", conférera aux articles 3, 4 et 6 du projet une base légale suffisante.

3. Dans la mesure où l'article 7 du projet touche largement à la liberté individuelle et, plus particulièrement, au droit du citoyen à la protection de sa vie privée, il convient que, pour les aspects essentiels qu'elle comporte, cette disposition soit intégrée dans la loi elle-même. Ce faisant, l'auteur du projet s'inscrira dans les mêmes logique et cohérence que celles qu'il a suivies dans le cadre de l'avant-projet de loi, précité, dans la mesure où il a prévu de remplacer le paragraphe 6 de l'article 8 de la loi du 10 avril 1990, précitée (2), par de nouvelles dispositions prévoyant, tant les conditions auxquelles la fouille des vêtements et biens personnels est autorisée à l'entrée et à la sortie de certains lieux ou entreprises, que la mesure dans laquelle il peut être recouru à la contrainte ou à la violence lors d'un contrôle d'accès.

4. L'article 8 du projet qui interdit "le paiement de primes aux agents de gardiennage, en fonction du nombre de clients du magasin qu'ils ont attrapés", excède manifestement l'habilitation donnée au Roi par l'article 8, § 5, alinéa 1er, de la loi du

---

(1) Ce projet a fait l'objet de l'avis 34.507/2, donné le 27 janvier 2003.

(2) Article 10, 10° et 11°, de l'avant-projet de loi.

10 avril 1990, précitée, que ce soit dans sa version actuelle ou dans celle en projet. Il convient d'inscrire cette disposition dans la loi elle-même [3].

Observations de forme

Plusieurs dispositions du texte néerlandais du projet devraient être corrigées du point de vue de la correction de la langue. C'est sous réserve des observations de fond précédentes et à titre d'exemple que sont formulées ci-après les propositions de texte suivantes :

Article 1er

Au 3°, en projet, il faut écrire : "... waarbij de bewakingsagent zich via de openbare weg begeeft van goed naar goed ...".

Au 4°, en projet, il faut écrire : "... waarbij de bewakingsagent ... niet begeeft op de openbare weg;".

Au 8°, en projet, il faut écrire : "... dat de oproepcentrale in staat stelt de plaats ...".

Au 10°, en projet, il faut écrire : "... bepaald in de bijlage bij ...".

Article 2

La phrase introductive devrait être rédigée comme suit : "De oproepcentrale verzorgt minstens de volgende functies:".

---

(3) Comparer avec l'article 8, § 9, de la loi du 10 avril 1990, précitée.

La suite de l'arrêté en projet doit également être corrigée en conséquence.

Algemene opmerkingen

1. Artikel 8, § 5, eerste lid, van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten bepaalt het volgende :

> "De Koning kan voorwaarden bepalen waaronder de bewakingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten bij het uitoefenen van hun opdrachten gebruik kunnen maken van bepaalde middelen en methodes (...)".

Sommige bepalingen van het ontwerp passen in het kader van de tenuitvoerlegging van dat artikel 8, § 5, eerste lid, in zijn huidige lezing. Dat is onder meer het geval met de voorschriften omtrent de functies die een oproepcentrale minstens moet kunnen verzorgen (artikel 2 van het ontwerp), met het gebruik van honden (artikelen 9 tot 15 van het ontwerp) en met de maximale lengte van de lamp (artikel 16).

Artikel 5 van het ontwerp, dat de voertuigen betreft, ontleent zijnerzijds zijn rechtsgrond aan artikel 8, § 4, van de voornoemde wet van 10 april 1990, dat de Koning machtigt om de normen vast te stellen voor de voertuigen die bewakingsondernemingen en interne bewakingsdiensten mogen gebruiken.

2. Het lijkt daarentegen twijfelachtig dat als rechtsgrond van de artikelen 3, 4 en 6 van het ontwerp artikel 8, § 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 10 april 1990 aangevoerd kan worden. Die artikelen stellen immers een aantal voorwaarden vast waaronder bewakingsondernemingen en interne bewakingsdiensten hun activiteiten moeten uitoefenen, terwijl de Koning op grond van het voornoemde artikel 8, § 5, eerste lid, alleen de voorwaarden kan bepalen waaronder die ondernemingen en diensten bij het uitoefenen van hun opdrachten gemachtigd worden gebruik te maken ("gebruik kunnen maken") van bepaalde middelen en methodes. De steller van het ontwerp heeft echter een voorontwerp van wet tot wijziging van diezelfde voornoemde wet van 10 april 1990 ter fine van advies voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State, waarin

onder meer voorgesteld wordt de redactie van artikel 8, § 5, eerste lid, als volgt te wijzigen [1] :

> "De Koning kan voorwaarden bepalen waaronder de ondernemingen en diensten bij het uitoefenen van hun opdrachten gebruik kunnen of moeten maken van bepaalde middelen en methodes.".

Indien die wijziging aangenomen wordt, zal deze nieuwe lezing van de machtiging de artikelen 3, 4 en 6 van het ontwerp een genoegzame rechtsgrond verlenen vanwege de toevoeging van het woord "moeten".

3. In zoverre artikel 7 van het ontwerp in grote mate te maken heeft met de persoonlijke vrijheid, en meer in het bijzonder met het recht van de burger op bescherming van diens persoonlijke levenssfeer, moet die bepaling vanwege de wezenlijke aspecten die ze regelt, in de wet zelf worden opgenomen. Zodoende zal de steller van het ontwerp dezelfde logica en samenhang in acht nemen als die welke hij heeft gevolgd in het kader van het voornoemde voorontwerp van wet, doordat hij voorgesteld heeft artikel 8, § 6, van de voornoemde wet van 10 april 1990 [2] te vervangen door nieuwe bepalingen, die zowel voorzien in de voorwaarden waaronder het fouilleren van kleding en goederen van personen is toegestaan aan de toegang of uitgang van sommige plaatsen of ondernemingen, als in de mate waarin dwang of geweld mag worden aangewend bij toegangscontrole.

4. Artikel 8 van het ontwerp bepaalt : "De betaling van premies aan bewakingsagenten, in functie van het aantal door hen gevatte winkelklanten, is verboden". Die bepaling gaat de machtiging die bij artikel 8, § 5, eerste lid, van de voornoemde wet

---

[1] Over dat ontwerp is op 27 januari 2003 advies 34.507/2 gegeven.

[2] Artikel 10, 10° en 11°, van het voorontwerp van wet.

van 10 april 1990 aan de Koning wordt verleend, kennelijk te buiten, zowel in de huidige lezing als in de ontworpen lezing. Die bepaling moet in de wet zelf worden opgenomen [(3)].

Vormopmerkingen

Verscheidene bepalingen van de Nederlandse tekst van het ontwerp behoeven verbetering uit een oogpunt van correct taalgebruik. Onder voorbehoud van de voorgaande inhoudelijke opmerkingen en bij wijze van voorbeeld worden hierna in dat verband enige tekstvoorstellen gedaan:

Artikel 1

In het ontworpen 3°, schrijve men : "... waarbij de bewakingsagent zich via de openbare weg begeeft van goed naar goed ...".

In het ontworpen 4°, schrijve men : "... waarbij de bewakingsagent ... niet begeeft op de openbare weg;".

In het ontworpen 8°, schrijve men : "... dat de oproepcentrale in staat stelt de plaats ...".

In het ontworpen 10°, schrijve men : "... bepaald in de bijlage bij ...".

Artikel 2

De inleidende zin zou als volgt gesteld moeten worden : "De oproepcentrale verzorgt minstens de volgende functies :"

---

(3) Vergelijk met artikel 8, § 9, van de voornoemde wet van 10 april 1990.

Ook de rest van het ontworpen besluit zou dienovereenkomstig moeten worden verbeterd.

La chambre était composée de

Messieurs de Heren	Y. KREINS,	président de chambre, kamervoorzitter,
	J. JAUMOTTE,	conseillers d'Etat,
Madame Mevrouw	M. BAGUET,	staatsraden,
Messieurs de Heren	J. VAN COMPERNOLLE, B. GLANSDORFF,	assesseurs de la section de législation, assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	B. VIGNERON,	greffier, griffier.

De kamer was samengesteld uit

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. M. JOASSART, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. M. JOASSART, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS